

漯河市实验中学

波兰共和国，斯达洛格拉德·革但斯基市，第八基础学校

尊敬的乔兰塔·洛博卡校长女士，

在这特殊的日子，我谨代表漯河实验中学全体师生向您致以最诚挚的祝贺！11月11日是波兰人民骄傲的日子，是纪念波兰国家独立，庆祝自由与团结精神的日子。

我们很高兴得知贵校将举办一系列精彩的活动来庆祝这一重要时刻，我们真诚地希望这些活动能够取得圆满成功，衷心祝愿第八基础学校继续蓬勃发展，达到新的卓越高度，取得新的成就。

自2018年以来，通过双方互访与深入交流，我们两校之间不仅建立了深厚的友谊，而且促进了对彼此文化的深刻理解。在我们双方的交流活动中，贵校师生展现出了卓越的才华与热情，他们的精彩表现给我们留下了极为深刻的印象。无论是传统舞蹈、钢琴演奏、吉他弹唱等艺术表演，还是体育活动中的团队协作与竞技精神，都充分展示了贵校学生丰富的文化素养和积极向上的精神面貌。此外，贵校教师的专业指导和悉心关怀也让我们深感钦佩，这一切都为我们提供了宝贵的学习体验，加深了我们对中国和波兰文化差异的理解与尊重。

请允许我再次向你们的老师和同学们致以最诚挚的祝福，祝愿波兰繁荣昌盛，祝愿我们两校友谊长存。

此致

漯河市实验中学党委书记

2024年10月31日

漯河市实验中学

TRANSLATION

Attn: Ms. Jolanta Lobočka, Principal of No. 8 Primary School of Starogard Gdanski

From: Zhang Fengkun , Principal of Luohe Experimental Middle School

Date: 2024-10-30

Dear Ms. Principal Jolanta Lobočka,

On this special day, on behalf of all the teachers and students of Luohe Experimental Middle School, I would like to extend my most sincere congratulations to you! November 11 is a proud day of the Polish people, a day to commemorate the independence of the Polish country, and to celebrate the spirit of freedom and unity.

We are glad to learn that your school will be hosting a series of wonderful events to celebrate this important occasion, and we sincerely hope that these events will be a complete success, and we firmly believe that No. 8 Primary School will continue to flourish, reach new heights of excellence, and achieve new achievements.

Since 2018, through mutual visits and in-depth exchanges, we have not only established a deep friendship between the two schools, but also promoted a deep understanding of each other's cultures. In our exchange activities, the teachers and students of your school showed outstanding talent and enthusiasm. We were very impressed by the students' wonderful performances. Whether it is traditional dance, piano performance, guitar playing and singing and other artistic performances, or teamwork and competitive spirit in sports activities, it fully demonstrates the rich cultural literacy and positive spirit of your students. In addition, we are deeply impressed by the professional guidance and caringness of your teachers, which have provided us with a valuable learning experience and deepened our understanding and respect for the cultural differences between China and Poland.

Allow me once again to extend my best wishes to your teachers and students, wishing Poland prosperity and the friendship between our two schools live long.

With best regards

Sincerely Yours,

Zhang Fengkun

Principal of Luohe Experimental Middle School